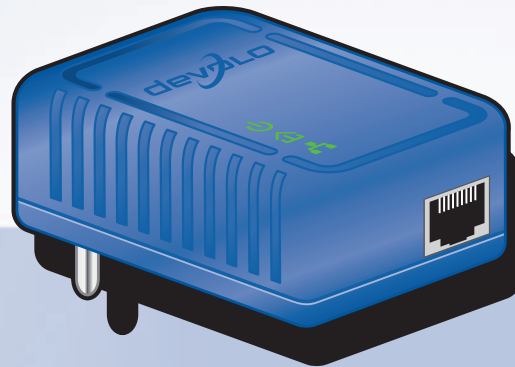




dLAN[®] 85 HSmini



© 2009 devolo AG Aquisgrão (Alemanha)

Todos os dados nesta documentação foram reunidos após uma verificação cuidadosa, não sendo, no entanto, válidos como garantia das características do produto. A devolo responsabiliza-se apenas pelo âmbito determinado nas condições de venda e de fornecimento.

A transmissão e reprodução da documentação e do software pertencente a este produto, como também a utilização do seu conteúdo, só são permitidas com autorização por escrito por parte da devolo. Reservam-se alterações que servem ao desenvolvimento técnico.

Marcas

HomePlug® é uma marca registada da HomePlug Powerline Alliance.

Linux® é uma marca registada de Linus Torvalds.

Ubuntu® é uma marca registada de Canonical Ltd.

Mac® e Mac OS X® são marcas registadas da Apple Computer, Inc.

Windows® e Microsoft® são marcas registadas da Microsoft, Corp.

dLAN®, devolo assim como o logotipo da devolo são marcas registadas da devolo AG.

Todos os restantes nomes ou designações utilizadas podem ser marcas ou marcas registadas dos seus respectivos proprietários. A devolo reserva-se o direito de alterar os dados mencionados sem qualquer aviso prévio e não assume responsabilidade por imprecisões técnicas e/ou omissões.

devolo AG

Charlottenburger Allee 60

52068 Aquisgrão

Alemanha

www.devolo.com

Aquisgrão, Dezembro 2009

Conteúdo

1	Primeiro uma palavrinha	4
1.1	Muito obrigado pela sua confiança!	4
1.1.1	Sobre este manual	4
2	Introdução	6
2.1	O que está por detrás da dLAN?	7
2.2	dLAN 85 HSmini numa vista de olhos	7
2.3	Exemplos de utilização	8
3	Colocação em funcionamento	12
3.1	Conteúdo do fornecimento	12
3.2	Requisitos do sistema	12
3.3	Funções	14
3.4	Conectar o dLAN 85 HSmini	14
3.5	Instalar software	14
3.5.1	Software para Windows	14
3.5.2	Software para Mac OS X	15
3.5.3	Software para Linux (Ubuntu)	15
4	Segurança na dLAN	16
4.1	Codificar a rede dLAN através do dLAN Configuration Wizard	16
4.2	devo Informer	19
5	Anexo	22
5.1	Optimização da largura de banda	22
5.2	Indicações de segurança importantes	22
5.3	Eliminação de aparelhos usados	24
5.4	Condições gerais de garantia	24

1 Primeiro uma palavrinha

1.1 Muito obrigado pela sua confiança!

Com o dLAN 85 HSmini, optou por um dispositivo dLAN Highspeed da nova geração que interliga o seu computador em rede e estende a toda a casa o acesso à Internet. Para a transferência de dados, a tecnologia dLAN recorre à rede eléctrica doméstica como se se tratasse de um “longo cabo de rede” – com um alcance de 200 metros! Num abrir e fechar de olhos, instala, deste modo, uma rede doméstica sem ter de colocar cabos adicionais. Também obstáculos, tais como paredes ou tectos, deixam de ter qualquer importância. A redução do consumo de corrente no modo operacional e o design da caixa, extra-compacto acentuam, ainda mais, o perfil amigo do utilizador do dLAN 85 HSmini.

Com velocidades de transferência de até 85 Mbps e a codificação DESpro, o dLAN 85 HSmini permite navegar de forma rápida e segura. Para além disso, é completamente compatível com os adaptadores dLAN Highspeed da primeira geração (14 Mbps ou 85 Mbps).

1.1.1 Sobre este manual

Para além de uma breve introdução sobre o tema “dLAN”, assim como apresentações de exemplos de utilização no **Capítulo 2**, poderá ficar a saber, no **Capítulo 3**, como colocar em funcionamento o dLAN 85 HSmini de forma bem-sucedida. O **Capítulo 4** descreve a configuração da sua rede dLAN. Sugestões para uma optimização da largura de banda, indicações de segurança, assim como as nossas condições de garantia constantes no **Capítulo 5** fecham o manual.

Descrição dos símbolos

Nesta secção, fazemos uma breve descrição acerca do significado dos símbolos utilizados.



Alerta muito importante, cuja inobservância pode conduzir à ocorrência de danos.



Alerta importante, cuja consideração é recomendável.



Informações básicas adicionais e sugestões sobre a configuração do seu dispositivo.

Esperamos que desfrute da leitura deste manual tanto quanto nós desfrutámos da sua escrita. Se tiver mais ideias ou sugestões relativas aos nossos produtos, entre em contacto connosco através do endereço de correio electrónico support@devolo.com!

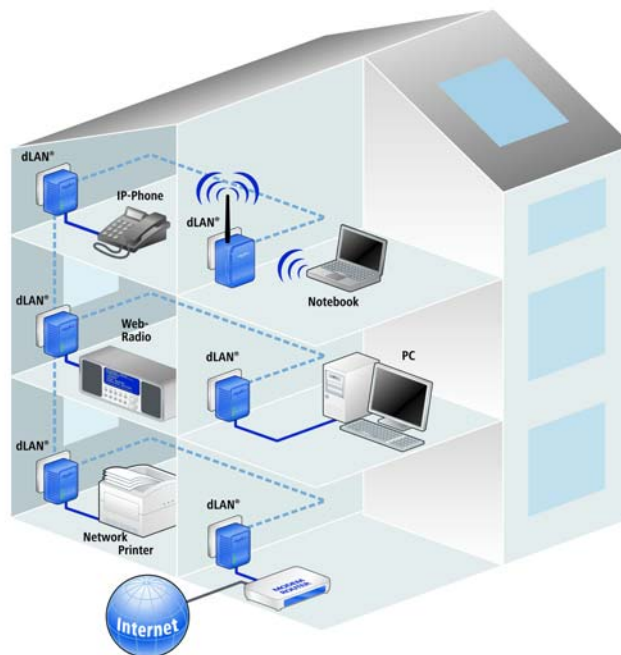
devolo na Internet

Também poderá encontrar mais informações acerca dos nossos produtos na Internet, em www.devolo.com. Na área **Service Centre**, não só podem ser descarregadas descrições do produto e documentação, assim como versões actualizadas do software devolo e o firmware do dispositivo.

2 Introdução

dLAN é uma tecnologia inteligente e segura, com a qual pode criar, de um modo simples, rápido e económico, uma rede doméstica através da rede eléctrica, sem despesas avultadas ou incómodos com a colocação de cabos. E as características de desempenho e

trabalhos de instalação não ficam atrás das dos métodos tradicionais. Muito pelo contrário: com a tecnologia dLAN, já pode alcançar velocidades semelhantes às de outras tecnologias LAN – mas a instalação é realizada num piscar de olhos.



2.1 O que está por detrás da dLAN?

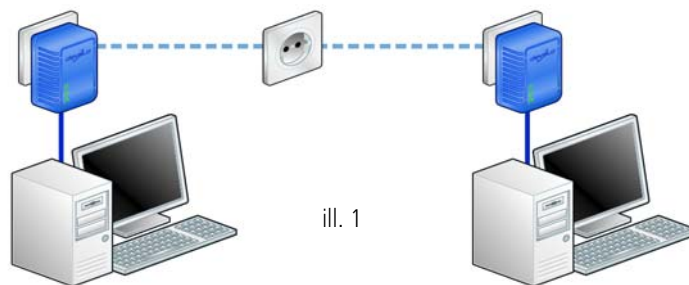
Com a dLAN (**d**irect **L**ocal **A**rea **N**etwork), a rede eléctrica existente é utilizada para a transferência de dados entre vários computadores e outros componentes de rede ligados entre si através de adaptadores correspondentes. Assim, cada tomada torna-se, literalmente, uma “tomada de rede”. Para a transmissão, os dados são convertidos (“modulados”) e enviados como sinal através dos cabos eléctricos. Aqui, a tecnologia mais moderna garante que a rede eléctrica e a de dados não interferem entre si. Neste caso, a interligação em rede através da dLAN é rápida e simples. As informações transmitidas são cifradas com uma palavra-passe para evitar a fácil escuta por terceiros.

2.2 dLAN 85 HSmini numa vista de olhos

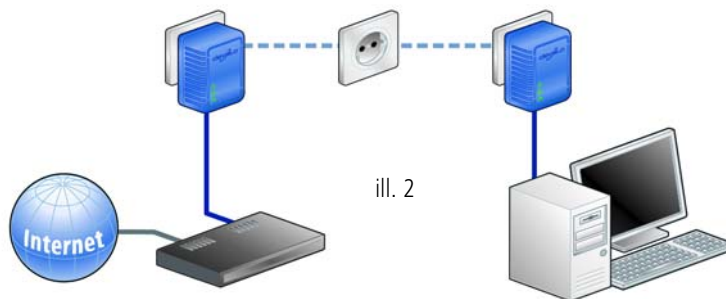
- Grande alcance de 200 metros em edifícios: a tecnologia dLAN utiliza a rede eléctrica doméstica como se se tratasse de um “longo cabo de rede”.
 - Perfeitamente informado com a funcional indicação de estado de 3 LEDs.
 - Não é necessária qualquer configuração – basta inserir o dLAN 85 HSmini na tomada, ligar ao computador através do cabo de rede – e pronto, já está!
 - Máxima segurança dos dados graças à eficiente codificação DESpro
 - O software amigo do utilizador para PC ((Windows XP (32 bit), Windows Vista Home Premium (32 bit/64 bit), Windows 7 Home Premium (32 bit/64 bit)), Mac OS X e Linux (Ubuntu), possibilita uma codificação de rede individual para mais segurança.
 - Compatibilidade completa com os adaptadores devolo da dLAN da primeira geração (14 Mbps ou 85 Mbps).
- Design da caixa, extra-compacto, para uma colocação discreta e flexível
 - Redução do consumo de corrente no modo operacional
 - Dispositivo HomePlug Highspeed com elevadas velocidades de transferência de até 85 Mbps e, assim, ideal para jogos online, Voice-over-IP e meios multimédia na Internet.

2.3 Exemplos de utilização

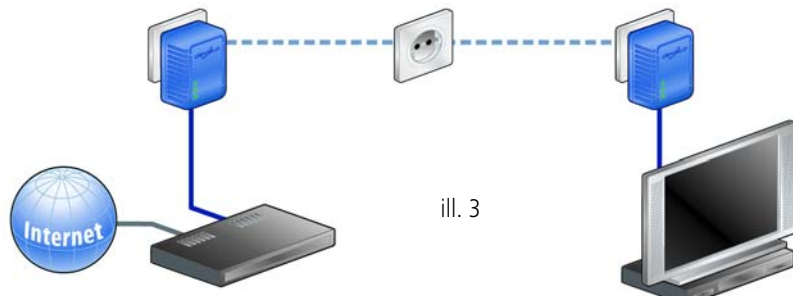
Interligar dois computadores em rede (ill. 1)



Estender a Internet através da linha eléctrica (ill. 2)

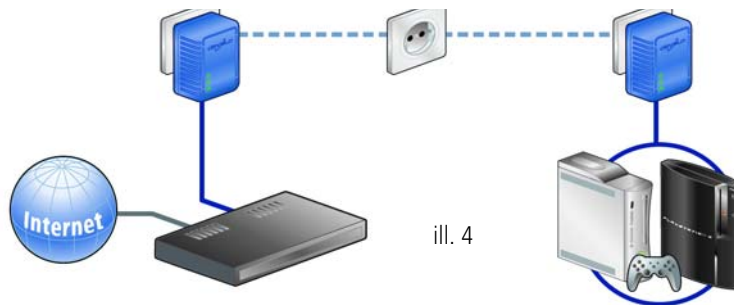


Estender a televisão por Internet através da linha eléctrica (ill. 3)



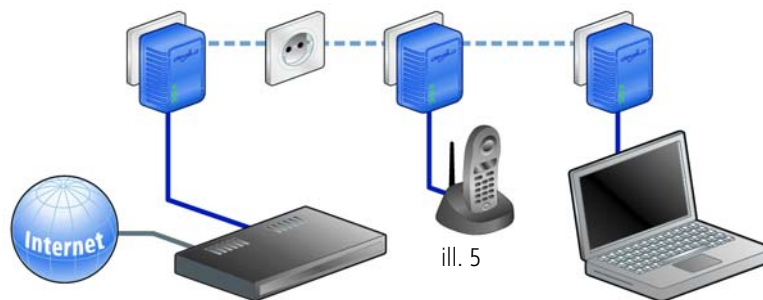
ill. 3

Estender o jogo online através da linha eléctrica (ill. 4)



ill. 4

Ligar o telefone IP e o computador portátil em rede através de uma extensão da Internet (ill. 5)



3 Colocação em funcionamento

Neste capítulo, poderá ficar ao corrente do essencial para colocar o seu dLAN 85 HSmini a funcionar. Descrevemos funções, assim como a ligação do dLAN 85 HSmini. Além disso, apresentamos-lhe resumidamente o software devolo fornecido juntamente e ajudamo-lo, em seguida, a efectuar a sua instalação.



3.1 Conteúdo do fornecimento

Antes de iniciar a colocação em funcionamento do seu dLAN 85 HSmini, assegure-se de que o seu fornecimento se encontra completo:

- **Single Kit:**
 - dLAN 85 HSmini
 - Cabo de rede
 - Instruções de instalação impressas
 - CD com software e documentação online

ou

- **Starter Kit:**
 - Dois dLAN 85 HSmini
 - Dois cabos de rede
 - Instruções de instalação impressas

- CD com software e documentação online
- ou

- **Network Kit:**

- Três dLAN 85 HSmini
- Três cabos de rede
- Instruções de instalação impressas
- CD com software e documentação online

A devolo reserva-se o direito de proceder a alterações no conteúdo do fornecimento, sem qualquer aviso prévio.

3.2 Requisitos do sistema

- **Betriebssysteme:** Windows XP (32 bit), Windows Vista Home Premium (32 bit/64 bit), Windows 7 Home Premium (32 bit), Linux (Ubuntu), Mac OS X e todos os sistemas operativos aptos para ligação em rede
- **Ligação à rede**



Tenha em atenção que o seu computador ou o respectivo dispositivo tem de dispor de uma placa de rede ou um adaptador de rede com interface de rede.



Tenha em atenção que dispositivos, tais como o devolo dLAN duo (14 Mbps) e o devolo dLAN 85 HSmini (85 Mbps) podem ser operados na mesma rede eléctrica com dispositivos dLAN 200 AV (200 Mbps) sem interferências mútuas, mas que não podem comunicar directamente entre si. Poderá encontrar mais informações importantes sobre a dLAN ou sobre a dLAN 200 na nossa página da Internet, em www.devolo.com, na área Service Centre.

3.3 Funções

O dLAN 85 HSmini possui 3 luzes de controlo (LEDs), assim como uma ligação de rede.



Power

verde: Acende quando o dLAN 85 HSmini está operacional.



dLAN

verde: É constituída por uma ligação à rede dLAN; pisca durante a transferência de dados.



Ethernet

verde: É constituída por uma ligação de 100 Mbps ou de 10 Mbps à rede Ethernet; pisca durante a transferência de dados.

Ligação à rede

Aqui, pode ligar o dLAN 85 HSmini a um computador através do cabo de rede fornecido juntamente ou a um outro dispositivo de rede.

3.4 Conectar o dLAN 85 HSmini

Nesta secção, explicamos como ligar o dLAN 85 HSmini a um computador ou a uma rede.

- ① Conecte o dLAN 85 HSmini através do cabo de rede fornecido a uma ligação de rede do seu computador ligado ou a um outro dispositivo de rede.
- ② Encaixe o dLAN 85 HSmini numa tomada de parede.



Se possível, evite a ligação através de réguas de tomadas. Aqui, a transferência dos sinais dLAN pode ser limitada. Em vez disso, é melhor procurar uma tomada de parede livre.

- ③ Após ter conectado, no mínimo, dois adaptadores dLAN 85 HSmini como descrito em ① e ②, a sua rede dLAN já está instalada. De forma a proteger individualmente a sua rede dLAN contra o acesso não-autorizado, deve apontar, em primeiro lugar, as Security-IDs dos dispositivos dLAN. Poderá encontrar a identificação clara de cada dispositivo dLAN na etiqueta da caixa. Em seguida, prossiga no Capítulo 4 **Segurança na dLAN**, com a configuração da sua rede.

3.5 Instalar software

3.5.1 Software para Windows

Com o auxílio do assistente de instalação, podem ser instalados os seguintes componentes de software no sistema operativo Windows:

- Com o devolo **dLAN Configuration Wizard**, a rede dLAN é codificada individualmente.
- O devolo **Informer** é capaz de encontrar adaptadores dLAN na rede dLAN e mostrar informações sobre estes dispositivos.

Para instalar o software, insira o CD-ROM fornecido juntamente na unidade de CD do seu computador. Se, no seu computador, Autoplay estiver activo, a instalação arranca automaticamente. Caso contrário, abra o directório com o Explorador do Windows, clicando em **Iniciar** com o botão direito do rato e selecione a entrada **Explorer**. Em seguida, inicie manualmente o assistente de instalação.

Durante o processo de instalação, pode decidir se deseja instalar todos os componentes de software (**Standard installation**) ou apenas alguns (**Custom installation**).

De forma a tirar o maior proveito do modo de funcionamento do seu dispositivo, recomendamos a instalação completa de todas as aplicações.

Através de uma outra opção, é possível determinar se informações sobre as taxas de transferência do adaptador dLAN alcançadas por si podem ser enviadas à devolo. Os dados transmitidos à devolo incluem valores de desempenho dos dispositivos dLAN. As informações são anónimas e apenas para fins estatísticos.

A sua transmissão ajuda-nos a melhorar os nossos produtos. Poderá encontrar as aplicações de software instaladas no grupo de programas **Iniciar** ▾ **Todos os programas** ▾ **devolo**.

3.5.2 Software para Mac OS X

No directório **software** ▾ **mac** poderá encontrar o software de configuração dLAN.

3.5.3 Software para Linux (Ubuntu)

No directório **software** ▾ **linux** poderá encontrar o software de configuração dLAN.

4 Segurança na dLAN

De forma a proteger a sua privacidade na rede dLAN, a transferência de dados é protegida através da rede eléctrica. Em seguida, descrevemos a codificação de dados com o auxílio do assistente de configuração dLAN (dLAN Configuration Wizard).

4.1 Codificar a rede dLAN através do dLAN Configuration Wizard

Após a instalação bem sucedida do software devolo, poderá encontrar o assistente de configuração dLAN no grupo de programas **Iniciar** ▶ **Todos os programas** ▶ **devolo**, ou através do menu **Device** ▶ **Start dLAN Configuration Wizard** no devolo Informer.

Antes de iniciar esta operação, deve apontar, em primeiro lugar, as Security-ID de todos os adaptadores dLAN já existente. Poderá encontrar a identificação clara de cada dispositivo dLAN na etiqueta da caixa. Ela é composta por 4 x 4 letras separadas umas das outras por hífens (por ex. ANJR-KMOR-KSHT-QRUV). Certifique-se igualmente de que todos os adaptadores dLAN estão ligados à sua rede eléctrica e, eventualmente, ao computador ou aos respectivos componentes de rede.



Se o assistente de configuração dLAN não conseguir encontrar um dispositivo dLAN na sua rede embora este esteja bem encaixado numa tomada, considere também as indicações no Anexo sobre a optimização da largura de banda.

A configuração da sua dLAN com auxílio do assistente de configuração é efectuada em três passos:

Scan for local adapter

Após o início do assistente, é procurado, em primeiro lugar, um adaptador dLAN que esteja directamente ligado ao seu computador.

Entering a network password (ill. 6)

Quando tiver sido encontrado o seu adaptador dLAN acessível directamente a partir do seu computador, pode seleccionar uma palavra-passe de rede no próximo passo, que deverá ser válida para este e para todos os adaptadores adicionais indicados.



ill. 6

Aqui, pode seleccionar entre uma palavra-passe própria, uma palavra-passe aleatória ou a palavra-passe por defeito. Para criar uma palavra-passe própria com, no mínimo, oito caracteres, insira-a na caixa de texto **Network password** (min. 8 characters). Em alternativa, com o botão **Random password**, pode criar automaticamente uma palavra-passe seleccionada de forma aleatória e bastante segura, e atribuí-la. Através do botão **Default password**, a palavra-passe do adaptador dLAN pode ser reposta para a configurada de fábrica. Normalmente, a apresentação da palavra-passe

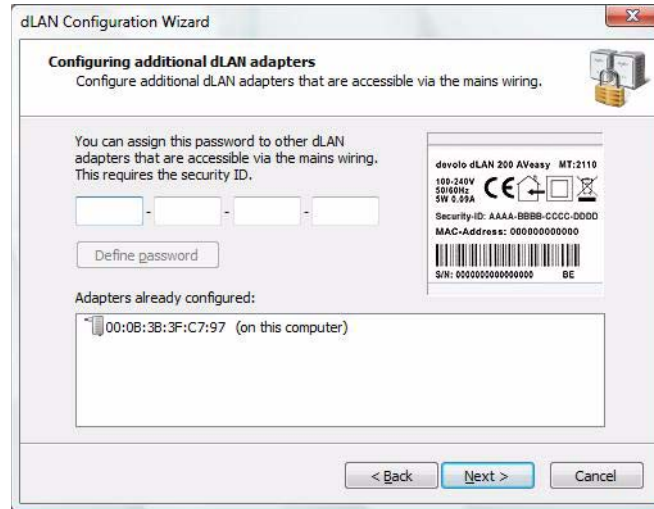
se é ocultada por razões de segurança. Activando a opção **Show characters**, a palavra-passe actual é apresentada de forma legível na caixa de texto.

No estado de entrega, a palavra-passe por defeito é **HomePlug**. Através da atribuição específica de uma palavra-passe para um único adaptador, pode excluí-la da restante rede dLAN.

Configuring additional dLAN adapters (ill. 7)

Após a instalação do adaptador dLAN local, pode solicitar a atribuição da palavra-passe dLAN seleccionada

a outros dispositivos na sua rede, para, assim, formar uma rede dLAN final.



ill. 7

Para o efeito, são necessárias as **Security-ID de 16 dígitos** dos diferentes adaptadores, as quais poderá encontrar numa etiqueta na caixa. Introduza-as, agora, nas quatro caixas de texto de forma sucessiva e sem hífens e confirme com o botão **Define password**. Se uma Security-ID estiver correcta e o dispositivo for

acessível na dLAN, o dispositivo é adicionado à lista de adaptadores já configurados.

Se, após a primeira instalação bem sucedida, o assistente de configuração dLAN for novamente chamado, por exemplo para integrar um adaptador novo na rede, a aplicação **“lembra-se”** dos dispositivos introduzi-

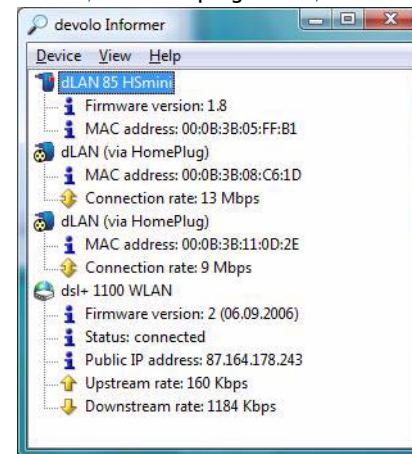
dos anteriormente e das Security-ID, caso as tenha codificado através de uma palavra-passe de rede pessoal (**Network password**) ou da palavra-passe por defeito (**Default password**). Neste caso, não necessita de incluir novamente os dispositivos.

Se, no entanto, a rede tiver sido codificada através da palavra-passe aleatória (Random password) durante a instalação, terá de registar novamente todos os adaptadores dLAN já introduzidos através da Security-ID para integrar um adaptador novo na rede.

Após ter introduzido as Security-ID dos seus adaptadores dLAN, a sua rede dLAN está completa. Todos os computadores e dispositivos de rede que estão ligados por cabos aos adaptadores, devem agora poder comunicar entre si na rede.

4.2 devolo Informer

O devolo Informer é capaz de detectar todos os adaptadores dLAN acessíveis na sua rede doméstica e apresentar as informações sobre os aparelhos numa sinopse. Poderá encontrar o programa após a instalação do software devolo no grupo de programas **Iniciar** ▾ **Todos os programas** ▾ **devolo**.

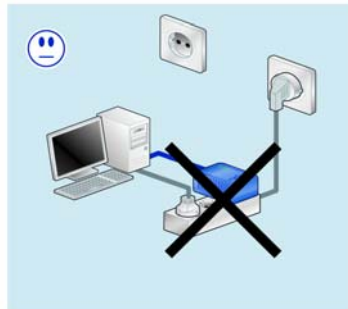
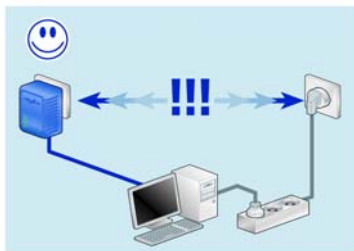


Após o arranque do Informer, são procurados, em primeiro lugar, todos os dispositivos dLAN acessíveis na sua rede doméstica. Isto pode demorar alguns minutos. Todos os adaptadores encontrados aparecem com nome e o endereço MAC individual na janela do ecrã.

Adicionalmente, é visualizada, por exemplo, a versão de firmware e, com a ligação dLAN activa, a velocidade de transmissão entre os adaptadores. Por regra, o devolo Informer actualiza automaticamente a lista dos dispositivos dLAN encontrados. Caso os adaptadores novos adicionados não surjam na lista, pode actualizar a apresentação com a tecla **F5** ou através do menu **View**.

Através do menu **Device** ou do menu de contexto, ao qual pode aceder através de um clique com o botão direito do rato no nome de um dispositivo dLAN apresentado, é possível mudar o nome do adaptador ou iniciar o assistente de configuração dLAN.

Através de **View** ⇨ **Options...** pode configurar de forma a que vários devolo Informer instalados na sua rede troquem as informações transmitidas sobre adaptadores dLAN encontrados. Aqui, é ainda possível seleccionar-se se as informações sobre as taxas de transferência dos seus adaptadores dLAN devem ser enviadas à devolo. Os dados transmitidos à devolo incluem valores de desempenho dos dispositivos dLAN. As informações são anónimas e apenas para fins estatísticos. A sua transmissão ajuda-nos a melhorar os nossos produtos.



5 Anexo

5.1 Optimização da largura de banda

Para melhorar, de forma decisiva, a taxa de transferência na rede, recomendamos a observação das seguintes “Regras de ligação”:

- Se possível, evite a ligação através de régua de tomadas. Aqui, a transferência dos sinais dLAN pode ser limitada. Em vez disso, procure utilizar tomadas de parede livres.
- Para além disso, assegure uma separação espacial; o computador pode provocar interferências no adaptador.
- Introduza os dispositivos respectivamente em diferentes tomadas e evite utilizar a mesma régua de tomadas.

5.2 Indicações de segurança importantes

Todas as indicações de segurança e utilização deverão ter sido lidas e compreendidas antes da colocação em funcionamento do aparelho e guardadas para consultas futuras.

- Não deve abrir o aparelho. No interior do aparelho não se encontram quaisquer componentes que possam ser reparados pelo utilizador.



Não tente reparar o produto por conta própria. Dirija-se para qualquer tipo de manutenção exclusivamente a técnicos qualificados! Existe risco de choque eléctrico!

- Utilize o aparelho exclusivamente num local seco.
- Para ligação do aparelho utilize sempre o cabo de rede fornecido.
- Não introduza quaisquer objectos nas aberturas do aparelho.
- Puxe a ficha eléctrica para desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Não exponha o aparelho à luz solar directa.
- Ranhuras e aberturas na caixa destinam-se à ventilação e não podem ser tapadas nem cobertas.
- O aparelho não pode ser colocado na proximidade de radiadores.
- O aparelho só deve ser colocado em locais que garantam uma ventilação suficiente.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de o limpar. Nunca utilize água, diluentes, benzol, álcool ou outros produtos de limpeza agressivos

para limpeza do aparelho, visto que isto pode danificar a caixa, mas apenas um pano húmido.

- O aparelho deve ser exclusivamente operado ligado a uma rede de alimentação como descrito na placa de características.
- Em caso de avaria, desligue o aparelho da rede eléctrica e dirija-se ao seu serviço de assistência aos clientes. Existe caso de avaria quando
 - o cabo de alimentação ou a ficha estão danificados.
 - tenha sido derramado líquido sobre o aparelho ou tenham entrada objectos no aparelho.
 - o aparelho tenha sido exposto a chuva ou água.
 - o aparelho não funciona embora todas as indicações de utilização tenham sido seguidas correctamente.
 - a caixa do aparelho está danificada.



Poderá consultar a faixa de tensão autorizada para o funcionamento do aparelho, bem como o consumo de energia, na etiqueta na parte de trás do aparelho.



Poderá encontrar a declaração CE para este produto no CD do produto junto, sob CE. Na área Service centre, sob www.devalo.com, disponibilizam-se mais características técnicas.



5.3 Eliminação de aparelhos usados

O símbolo do contentor de lixo riscado mostrado sobre o aparelho significa que, com este adaptador, estamos perante um aparelho eléctrico ou electrónico no campo de aplicação da lei alemã sobre aparelhos electrónicos. Na Alemanha, desde 24 de Março de 2006, este tipo de aparelhos usados já não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Em vez disso, pode entregá-lo gratuitamente no centro de recolha da sua autarquia. Contacte as autoridades municipais ou autárquicas para se informar sobre o endereço e horário de abertura do centro de recolha mais próximo.

5.4 Condições gerais de garantia

A devolo AG concede, a seu critério, aos compradores de produtos devolo, os seguintes direitos de garantia adicionais aos já existentes estipulados pela lei, conforme as condições que se seguem:

1 Âmbito da garantia

- a) A garantia refere-se ao aparelho fornecido com todas as peças. Ela é realizada para que, as peças, que tenham sido danificadas, mesmo respeitando a sua devida utilização e instruções, devido a erros de fabricação e/ou de material, possam ser substituídas ou reparadas à nossa escolha. A devolo reserva-se o direito de, como alternativa, trocar o aparelho defeituoso por um outro com o mesmo conjunto de funções e as mesmas características. Manuais de utilização e software eventualmente fornecidos juntamente, estão excluídos da garantia.

- b) Os custos de material como os custos de tempo de trabalho são suportados pela devolo, não incluindo os custos de envio desde o comprador até à oficina de assistência técnica e/ou até nós.
- c) Peças substituídas passam a ser propriedade da devolo.
- d) A devolo tem o direito de efectuar alterações técnicas, para além da reparação e substituição, (por exemplo, actualizações do firmware), para adaptar o aparelho ao estado actual da técnica. Neste caso não surgem quaisquer custos adicionais ao adquirente. Não existe qualquer direito de reclamação neste caso.

2 Duração da garantia

A duração da garantia para este produto devolo é de três anos. A garantia tem início no dia do fornecimento do aparelho pelo revendedor autorizado da devolo. Os serviços de garantia não prolongam o termo da garantia como também não originam uma nova garantia. A duração da garantia para peças suplentes montadas dentro do aparelho, termina juntamente com o prazo da garantia do aparelho completo.

3 Realização

- a) No caso de surgirem erros do aparelho durante o tempo da garantia, deverá fazer valer a garantia de imediato ou o mais tardar num prazo de sete dias.
- b) Danos de transporte que sejam de imediato visíveis na parte exterior (por exemplo a carcaça danificada), devem ser reclamados de imediato à pessoa do transporte como também a nós. Danos que não sejam visíveis na parte exterior, devem ser reclamados logo após a sua verificação ou o mais tardar num prazo de sete dias após a sua entrega à pessoa do transporte e a nós.
- c) O transporte até à entidade, que aceita a devida reclamação e/ou substitui o aparelho reparado, assim como o retorno, é por conta e risco do comprador.
- d) Direitos a garantia só serão considerados se, com o aparelho, for apresentada uma cópia do original da factura. A devolo

reserva-se o direito de, em casos individuais, exigir a apresentação do original da factura.

4 Exclusão da garantia

Qualquer direito a garantia encontra-se especialmente excluído,

- a) se o autocolante com o número de série tenha sido retirado do aparelho;
- b) se o aparelho for danificado ou destruído devido à influência de força maior ou devido a influências ambientais (humidade, choque eléctrico, poeiras, e semelhantes),
- c) se o aparelho se encontrar armazenado ou se tiver sido utilizado sob condições que não estão abrangidas pelas especificações técnicas,
- d) se os danos tiverem surgido devido à utilização indevida particularmente devido ao desrespeito da especificação do sistema e do manual de instruções;
- e) se o aparelho foi aberto, reparado ou modificado por pessoas não autorizadas para este efeito;
- f) se o aparelho apresentar danos mecânicos de qualquer tipo,
- g) se o direito à reclamação de garantia não for reclamado conforme as alíneas 3a) ou 3b).

5 Erros de comando

Em caso de se verificar que o mau funcionamento do aparelho tenha sido originado devido a hardware e software ou instalação ou utilização de terceiros, reservamo-nos o direito de debitar ao comprador os custos originados pelos testes.

6 Regulamentações adicionais

- a) As disposições anteriores regulam de forma definitiva a relação legal connosco.
- b) Através desta garantia não serão justificadas exigências posteriores, particularmente as de transformação ou de redução. Direitos a indemnizações, independentemente do motivo legal reclamado, estão excluídos. Isto não se aplica por exemplo a danos pessoais ou danos em objectos utilizados

particularmente conforme a legislação da responsabilidade de produtos, ou em casos de intenção ou negligência agravada, onde se é obrigatoriamente responsabilizado.

- c) Especialmente excluídas são as reclamações ao reembolso de lucros cessantes, prejuízos directos ou indirectos.
- d) Em casos de perda de dados e/ou a reaquisição de dados não nos responsabilizamos no caso de existir negligência simples ou média.
- e) Em casos, nos quais originamos a destruição de dados intencionalmente ou devido a negligência grave, que poderiam surgir em caso de fabrico de cópias de segurança, responsabilizamos-nos pelas despesas habituais de restabelecimento.
- f) A garantia refere-se unicamente ao primeiro comprador e não é transmissível.
- g) O foro competente é Aachen em caso de o comprador ser comerciante com todos os direitos e deveres. Em caso de o adquirente não possuir um foro competente na República Federal da Alemanha, ou se ele após elaboração do contrato alterar a sua residência ou o local de permanência para além do alcance do âmbito de validade da República Federal da Alemanha, será considerado o local da nossa sede como foro competente. Isto aplica-se também, quando a residência ou o local de permanência habitual do comprador, no momento da introdução de acção judicial, não sejam conhecidos.
- h) Será aplicada a legislação em vigor na República Federal da Alemanha. A legislação do direito de compra das Nações Unidas não se aplica na relação entre nós e o comprador.

Índice

C

- Codificação de dados 16
- Conteúdo do fornecimento 12

D

- Declaração CE 23
- dLAN 7
- dLAN Configuration Wizard (Assistente de configuração dLAN) 16

E

- Eliminação de aparelhos usados 24

G

- Garantia 24

I

- Indicações de segurança importantes 22
- Informer 19
- Instalar software 14

L

- Ligação à rede 14
- Linux 15
- Luzes de controlo (LEDs) 14

M

- Mac OS X 15

P

- Palavra-passe aleatória (Random password) 17
- Palavra-passe de rede (Network password) 17

- Palavra-passe por defeito (Default password) 17
- Palavra-passe por defeito (Estado de entrega) 17

R

- Requisitos do sistema 12

S

- Security-ID 16

U

- Ubuntu 15

W

- Windows 14

